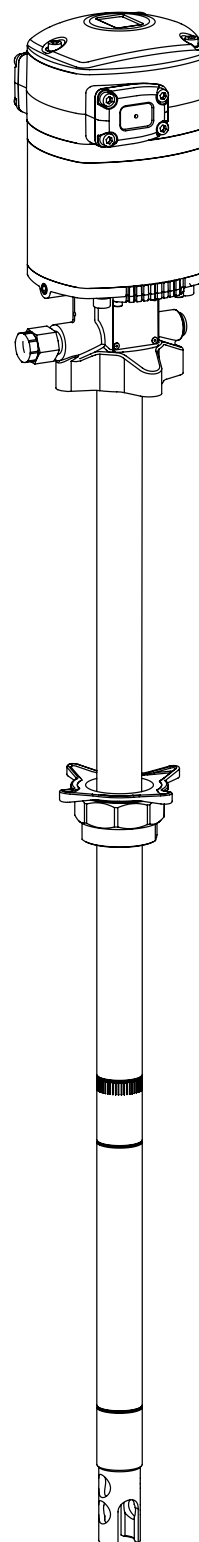


Manual de Utilização e Garantia

MLP-9037-Engra



DESCRIÇÃO

Propulsora de pistão alternativo, acionada por ar comprimido. Permite bombear grandes vazões de todos os tipos de graxas minerais. Aplicável em instalações em condições de grande distancia para suprir o abastecimento simultâneo de vários pontos de lubrificação. Esta bomba é montada diretamente em tambores de 20 kg, 50 kg E de 185 kg.

ATENÇÃO



AVISO: Leia o manual de instruções e seus avisos cuidadosamente antes de começar a operar o equipamento. Este equipamento é apenas para uso profissional.

- Fluidos não adequados para a hélice podem causar danos ao mecanismo da hélice e envolver acidentes ou uso do equipamento. Este equipamento não se destina a ou é utilizado com fluidos não pertencentes ao Grupo 1, para atmosferas explosivas, que são fluidos extremamente inflamáveis, altamente inflamáveis, inflamáveis, altamente tóxicos, tóxicos e oxidantes, ou fluidos com pressão de vapor superior a 0,5 bar. (7 psi) acima da pressão atmosférica máxima permitida.
- Uma bomba tem pressão alta ou muito alta de saída de graxa. O Nao excede a pressão máxima de entrada de 10 bar (145 psi).
- Um golpe direto contra o corpo humano pode resultar em urnas.
- Este equipamento pode conter a prensa armada, eliminar a prensa e desconectar o propulsor do sistema de suprimento de fluido, para qualquer tipo de manutenção. Para garantir ou garantir a operação adequada do equipamento, qualquer

operação de manutenção deve ser feita por um profissional qualificado.

- Para evitar acidentes, quando o equipamento não estiver em uso, desconecte-o da fonte de alimentação.
- Não altere a configuração da propulsão. Use componentes originais Samoa Industrial, S.A. Qualquer modificação não autorizada deste equipamento, uso inadequado, manutenção incorreta ou remoção das etiquetas de identificação levará ao cancelamento da garantia.
- Todas as conexões do sistema conectado à saída da bomba devem ser adaptadas para a pressão máxima possível pelo motor da 1ª bomba. Os sistemas Nao puderem são concebidos para suportar a pressão máxima produzida pela bomba e devem ser instaladas válvulas de segurança ou válvulas de bypass.

INSTALAÇÃO

Recomenda-se instalar esta bomba num tambor utilizando o adaptador fornecido com urna tampa de tambor adequada. Instalar a tampa no tambor e rosquear firmemente a parca do adaptador na abertura de 2" da tampa, insira a bomba através da parca e ajuste-a com a parca esférica a altura desejada (ver figura 2). Também é possível montar a bomba diretamente em urna superfície plana, usando os 4 orifícios para parafusos (MB) dispostos em um padrao de 0 90 mm no corpo de saída de fluido.

INSTALAÇÃO TÍPICA

Para titulo informativo, como mostra a figura 3, ilustramos uma instalação típica com todos os elementos recomendados para o correto funcionamento da engraxadeira.

NOTA: A pressão de alimentação de ar deve estar calibrada entre 3 e 10 bar (29 a 145 psi), sendo a pressão recomendada de 6 bar (90 psi). Mesmo assim é recomendado instalar o filtro regulador de ar, para poder regular e fechar a alimentação de ar no final de cada dia de trabalho (no caso de rupturas ou vazamentos na saída da graxa, se a alimentação de ar não estiver fechada, a bomba se coloca em funcionamento automaticamente, podendo esvaziar completamente o tambor de graxa).

Pos	Descrição	Cod.
A	Válvula de saída de ar	950319+239004
B	Filtro regulador	241001
C	Mangueira de ar	247710
D	Engate rápido	251438
E	Conexão	255338
F	Bomba (tambor de 185 kg)	530610
G	Manguera de graxa	945676+841700+945557
H	Válvula de saída de graxa	950304
I	Tampa adaptável a tambores 200 kg	418006
J	Compactador para graxa	417004
K	Válvula de alivio para propulsoras	

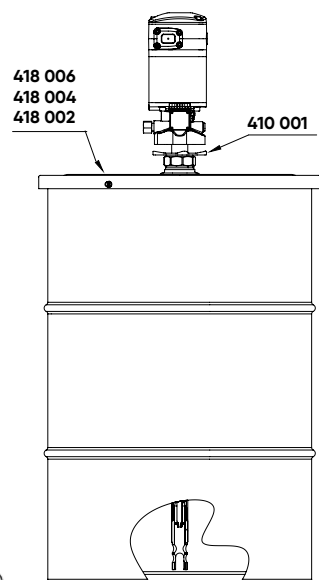


Fig. 2

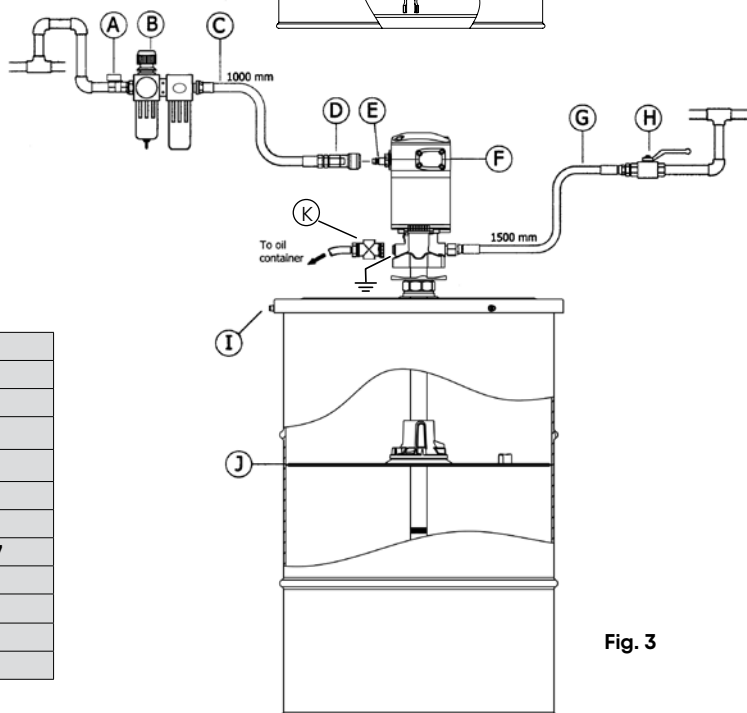


Fig. 3

MODO DE OPERAÇÃO

Esta bomba é autoescorvante. Para utilizá-la pela primeira vez, é conveniente ligar o fornecimento de ar a bomba mantendo a pistola de saída aberta e aumentar a pressão de ar lentamente de 0 para a pressão desejada utilizando um regulador de pressão. Uma vez que a graxa começa a fluir através da saída, a bomba está pronta para uso. A bomba começa a bombear quando uma válvula ou comando de graxa de saída é aberto.

NOTA: É importante que a válvula de pé não entre em contato com áreas sujas, como um piso da oficina, porque pode ficar contaminada com sujeiras ou outras partículas que podem danificar o pistão e camisa.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causas Possíveis	Solução
A propulsora não funciona ou o abastecimento de graxa não está acontecendo.	Pressão de ar não está adequada.	Aumentar a pressão de ar
	Algum elemento na linha de saída está obstruído ou fechado.	Verificar os elementos da linha de abastecimento (mangueira e válvulas de graxa).
	Há bolhas de ar ao redor da área de sucção da engraxadeira	Compactar a graxa.
A propulsora esta batendo muito rápido.	O tambor ou reservatório esta vazio ou o nível de graxa esta abaixo do tubo de sucção da engraxadeira.	Substituir o tambor de graxa ou abaixar a propulsora dentro do tambor até que o tubo de sucção alcance o nível da graxa no tambor.
A propulsora continua funcionando quando a válvula de saída esta desativada.	Há vazamento de graxa em algum ponto na linha de saída.	Verificar as conexões da mangueira, a válvula de graxa e fazer a manutenção ou a substituição caso estejam com problema.
	Sujeira na válvula de impulsão.	Desmontar e limpar a válvula, ou substituir em caso de estar danificada.
	Sujeira na válvula inferior ou a válvula esta danificada.	Desmontar e limpar a válvula. Troca a válvula se estiver danificada.
Vazamento de graxa através do silenciador de ar ou pelos orifícios de escape do corpo de saída (38).	A graxa esta passando através do motor de ar, causado pelo pistão (30) riscado ou pelas vedações estarem danificadas (2x34).	Verificar o pistão (30) e substituir as peças danificadas.
Vazamento de ar pelo silenciador (54).	Junta do embolo de ar esta gasta (25).	Fazer a troca da junta (25).
	Juntas da haste do inversor esta desgastada.	Substitua as vedações (4x11), 12 e 14, ou ar (54). substitua em vez disso o carretel completo (539505) (recomendado).
Diminuição da vazão no abastecimento de graxa.	Sujeira na válvula inferior Desmontar e limpar.	Remova e limpe. Substitua se danificado.
	Sujeira na válvula superior.	Remova e limpe. Substitua se danificado.
	O silenciador esta tomado por impurezas da graxa ou ar comprimido.	Substitua o feltro do silenciador (40).

PROCEDIMENTOS DE REPARAÇÃO E LIMPEZA



ATENÇÃO: Antes de começar qualquer tipo de manutenção, desconectar o engate rápido da engraxadeira e acionar o bico de abastecimento para eliminar a pressão da graxa.

COMO SEPARAR O MOTOR DE AR DA PROPULSORA

1. Fixar a engraxadeira em uma morsa, prendendo o corpo da engraxadeira na posição horizontal (fig. 4). Aplicar alguns golpes com martelo no tubo superior (65), perto da união do corpo (38) para romper o selamento da rosca.
2. Desrosquear a porca da escorva (75) e remover o tubo de sucção (74).
3. Colocar uma barra, vareta ou qualquer tubo forte na saída do fluido e usar como uma alavanca para desapertar o motor de ar.
4. Uma vez desapertado, puxar o motor de ar até o pino que atravessa o tubo esteja visível (31) na haste (30). Com um martelo e um pino perfurador adequado, retire o pino (31).

O motor de ar esta solto.

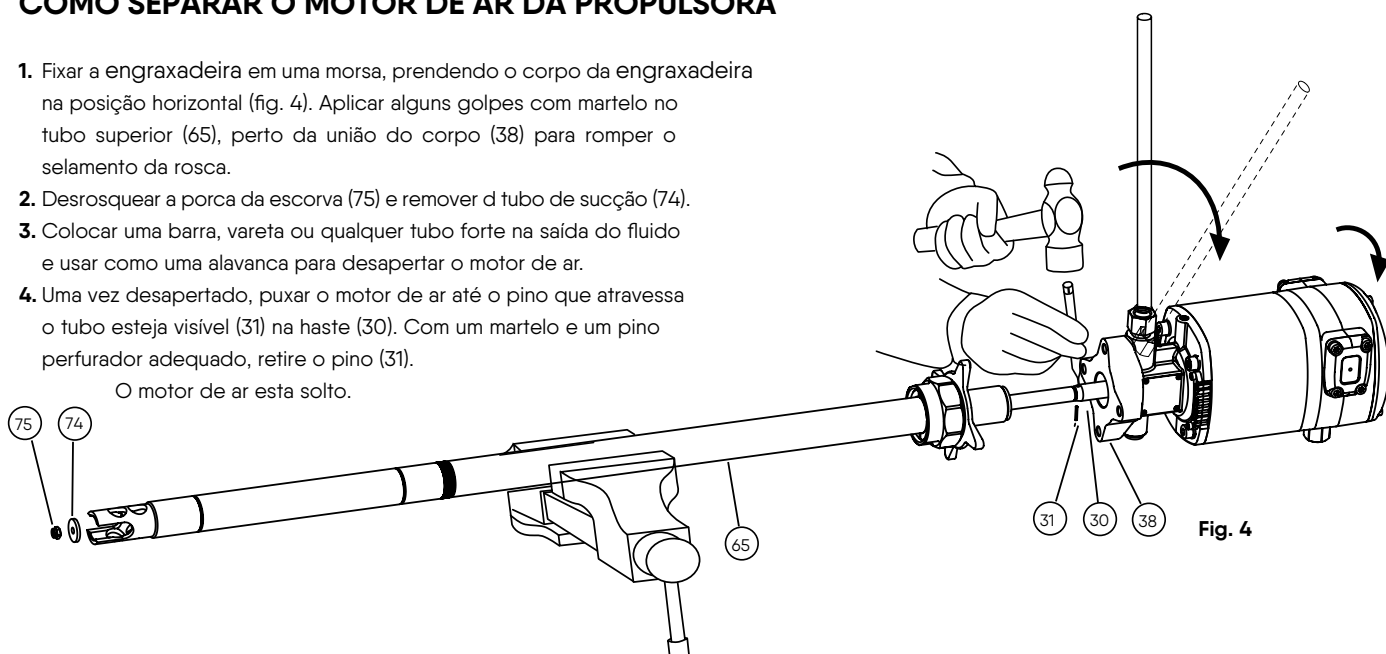


Fig. 4

LIMPE O SILENCIADOR (FIG. 5)

1. Desaparafusar os 4 parafusos (55).
2. Remover as duas tampas de exaustão (54).
3. Substituir os dois feltros (40) por outros novos.
4. Recolocar as tampas (54) com os respectivos parafusos (55).

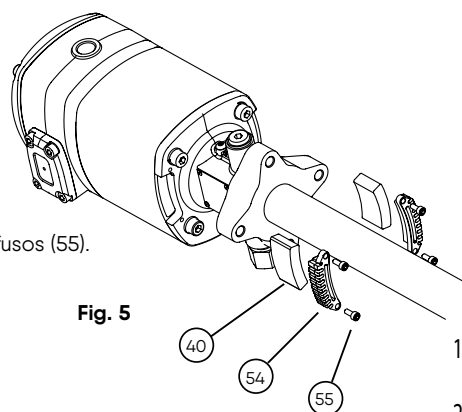


Fig. 5

DISTRIBUIDOR DE AR (FIG. 6)

1. Desapertar os 4 parafusos (1) da tampa (17) e removê-los.
2. Desapertar os 4 parafusos (1) da tampa (43) e removê-los.
3. Colocar a bobina (13) suavemente com o auxílio de uma ferramenta de plástico pelo seu diâmetro menor (ver figura 6), através do motor e remova a bobina (13).
4. Substituir as juntas (4x11), (12) e (14) por novas ou substituir a bobina inteira (13) com as vedações originais de fábrica (kit 539505). Isto é altamente recomendado para garantir a montagem correta das vedações.

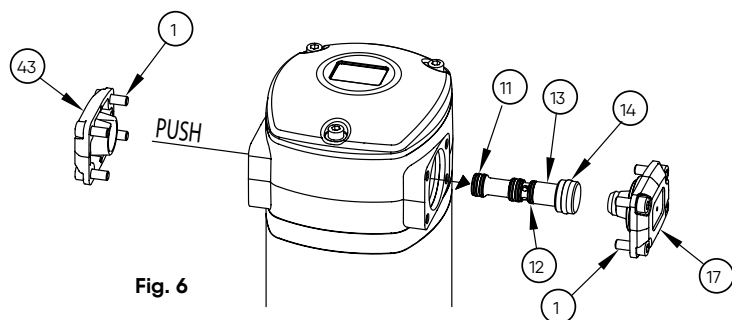


Fig. 6

VEDANTES DE DISTRIBUIDOR DE AR (FIG. 7)

1. Retire os 3 parafusos (1) e depois a tampa (2).
2. Retire a peça (3) e o seu O-ring (4). Remova o o-ring (4) e substitua-o por um novo.
3. Retire as 2 chaves curvas (5).
4. Desaperte os 5 parafusos (7) e retire-os com as anilhas (6).
5. Puxe para cima a cabeça do motor (44) até ficar livre do resto da bomba.
6. Puxe para cima a peça (10) até sair da cabeça do motor. Remova os anéis (3x8 e 9) e substitua-os por novos.
7. Remova os anéis de vedação (18, 19, 48, 4x47) e o (8) abaixo da anilha (49). Substitua-os por novos.
8. Retire os 4 parafusos (42), puxe para cima a peça (20) e retire os anéis de vedação (21) e (22). Substitua-os por outros novos.
9. Puxe para cima o cilindro (32) e substitua o O-ring (21), (22) e (25).
10. Proceder em ordem inversa, aplicando o encaixe de rosca na parte (3).

NOTA: Como juntas novas incluídas no kit 539502.

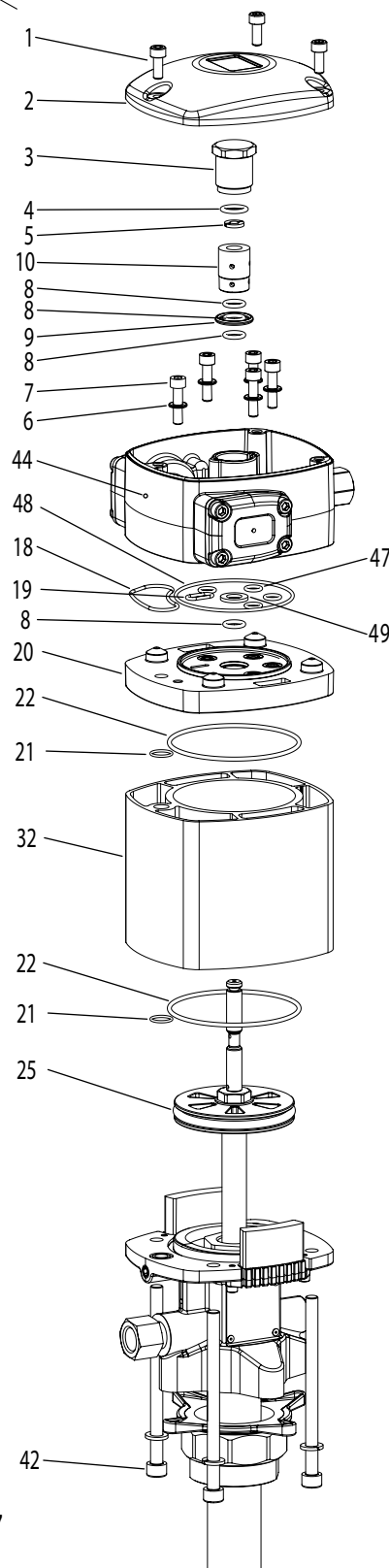


Fig. 7

PROCEDIMENTOS DE REPARAÇÃO E LIMPEZA

SUBSTITUIÇÃO DAS JUNTAS DE BAIXO (FIG. 8)

1. Separar o motor de ar das partes inferiores, tal como descreve a figura acima.
2. Desrosquear os parafusos (42) e remover o corpo (38).
3. Desrosquear o inserto (36) e retirar a arruela (37). Substituir por juntas novas (33), (34)x2 e (35).
4. Extrair o conjunto (57), (59), (63) e (64) do interior do baixos.
5. Com o tubo (65) preso a uma morsa, desrosquear o tubo (76).
6. Retirar os componentes (37), (72) e (73). Trocar o componente (71) por novo.
7. Desenroscar o componente (68) e substituir as juntas (66) e (67) por novas.
8. Montar novamente em ordem inversa, substituindo todas as vedações metálicas 4x (37) por novas.
9. As juntas novas incluídas en el kit 534601.

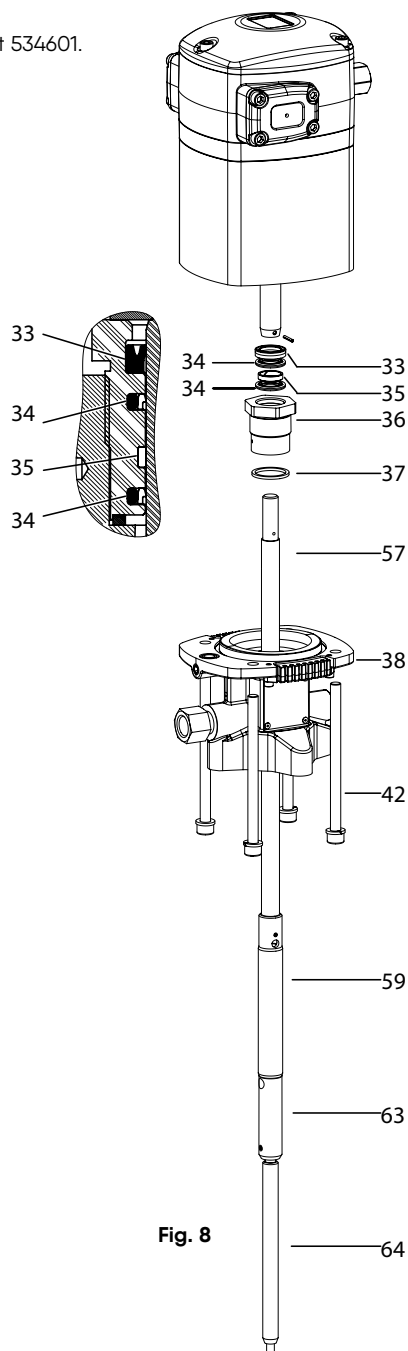
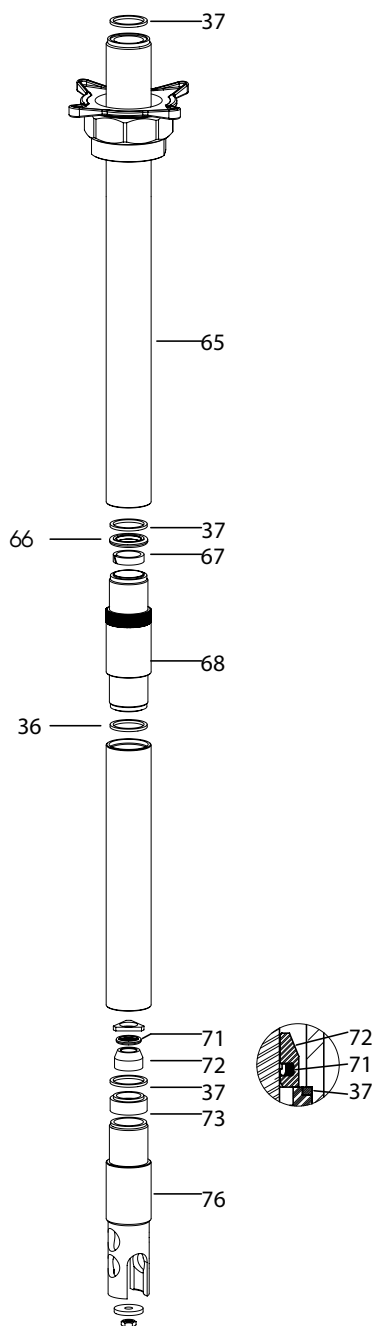


Fig. 8

LIMPEZA OU SUBSTITUIÇÃO DAS VÁLVULAS INFERIORES

1. Separar o motor de ar das partes inferiores.
2. Fazer a limpeza da válvula inferior ou substituir a válvula inferior (70-73), em caso de estar danificada.
3. Limpar a válvula superior ou fazer a troca da válvula (60-63) se houver danos na peça.

NOTA: Prender engraxadeira em uma morsa e desrosquear a válvula superior (63), retirando o pistão de alta pressão (59), retirando o pino (58) para não danificar a qualidade da superfície destinada a vedação.



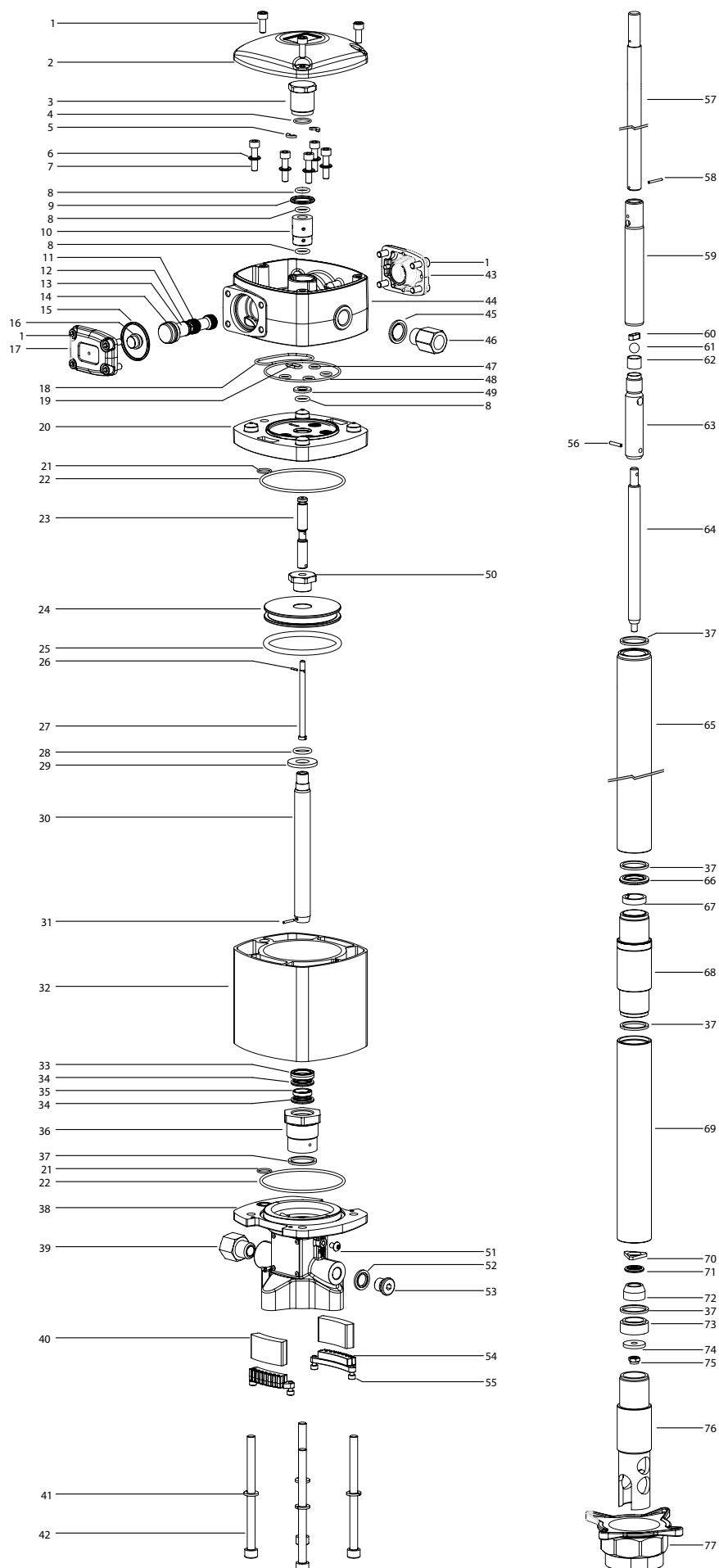
Lista de Partes

PEÇAS DE REPOSIÇÃO		
CÓD.	DESCRIÇÃO	IND. POS.
534 601	Kit de vedação inferior	33, 2x34, 35, 5x37, 66, 67, 71
534 602	Kit de válvula inferior	70, 71, 72, 73
534 603	Kit de válvula superior	60, 61, 62, 63
539 502	Kit de vedação do motor pneumático	4, 4x8, 9, 18, 19, 2x21, 2x22, 25, 4x47, 48
539 504	Kit silenciador de escape	2x40, 2x54, 2x55
539 505	Kit de carretel + selos	4x11, 12, 14

POS. NO3.	CÓD.	DESCRIÇÃO	CANT
1	940389	Parafuso	11
2	853111	Tampa da cabeça	1
3	753228	Tampa do inversor	1
4	946192	O-ring	1
5	753230	Tope sensor	2
6	942206	Arruela elástica	5
7	940381	Parafuso	5
8	946010	O-ring	4
9	946032	O-ring	1
10	853610	Válvula piloto	1
11	853506	Vedação do distribuidor de ar	2
12	946766	O-ring	1
13	853612	Eixo do distribuidor de ar	1
14	946072	O-ring	1
15	946042	O-ring	1
16	853616	Amortecedor do eixo do distribuidor de ar	1
17	853115	Tampa do distribuidor de ar	1
18	946168	O-ring	1
19	946012	O-ring	1
20	753112	Flange	1
21	946041	O-ring	2
22	946085	O-ring	2
23	853481	Haste do sensor	1
24	853480	Pistão de ar	1
25	946767	O-ring	1
26	943010	Pino elástico	1
27	840450.001	Vareta superior do inversor	1
28	946013	O-ring	1
29	753240	Arruela do pistão de ar	1
30	853489	Haste do motor de ar	1
31	943021	Pino elástico	1
32	853113	Cilindro do motor de aire	1
33	946585	Apoio da válvula hidráulica	1
34	946805	Junta de alta pressão	2
35	946219	Anel deslizante	1
36	853490	Juntas de alta pressão	1
37	942024	Junta metálica	5
38	753005	Corpo de saída	1
39	853494	Bombas "xxxxx0": adaptador 3/8"NPT-M - 3/8"BSP-H	1
40	853614	Feltro	2
41	942208	Arruela elástica	4
42	940631	Parafuso	4
43	853114	Tampa do silenciador	1

44	753117	Corpo do motor de ar	1
45	946603	Bombas "xxxxx1": Vedação do adaptador	1
46	945692	Bombas "xxxxx1": Adaptador 3/8"BSP-M -3/8"NPSM-H	1
47	946166	O-ring	4
48	946087	O-ring	1
49	740616	Arruela	1
50	753229	Porca embolo de ar	1
51	940370	Parafuso	1
52	946601	Vedação de ligamento	1
53	945100	Tampa	1
54	853615	Tampa do feltro	2
55	940300	Parafuso	4
56	943042	Pino elástico	1
57	853492	Bombas "xxxx1x": vareta de conexão larga	1
	853495	Bombas "xxxx2x": vareta de conexão corta	
	853496	Bombas "xxxx3x": vareta de conexão p/ granel	
58	943022	Pino elástico	1
59	853487	Pistão de alta pressão	1
60	943806	Chave	1
61	944010	Esfera	1
62	853422	Espaciador esfera	1
63	853491	Corpo da válvula	1
64	840468,001	Haste da escorva	1
65	753235	Bombas "xxxx1x": tubo de conexão larga	1
	753236	Bombas "xxxx2x": tubo de conexão corta	
	753237	Bombas "xxxx3x": tubo de conexão p/ granel	
66	946806	Junta de alta pressão	1
67	946218	Anel deslizante	1
68	753238	Capa do piston	1
69	753234	Tubo	1
70	753239	Tope válvula de pé	1
71	946102	Junta de alta pressão	1
72	840480	Corpo da válvula	1
73	853488	Válvula de pé	1
74	840469	Escorva	1
75	941106	Porca	1
76	753233	Tubo inferior	1
77	410001	Adaptador fornecido	1

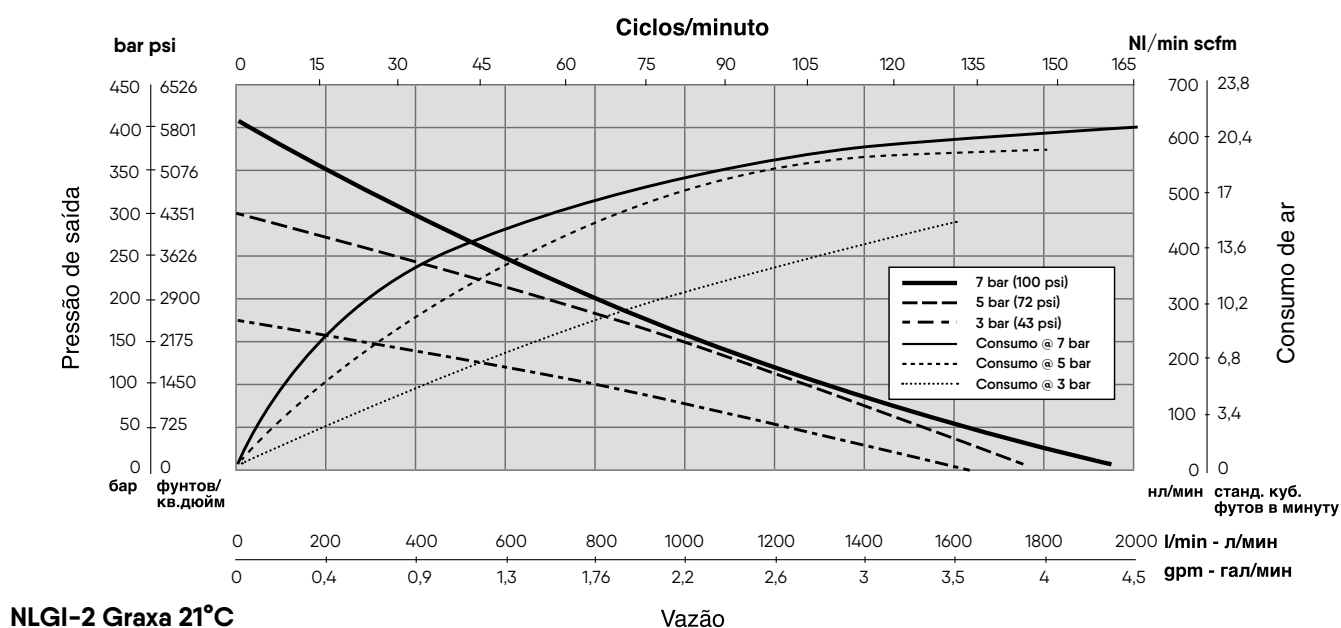
PEÇAS DE REPOSIÇÃO



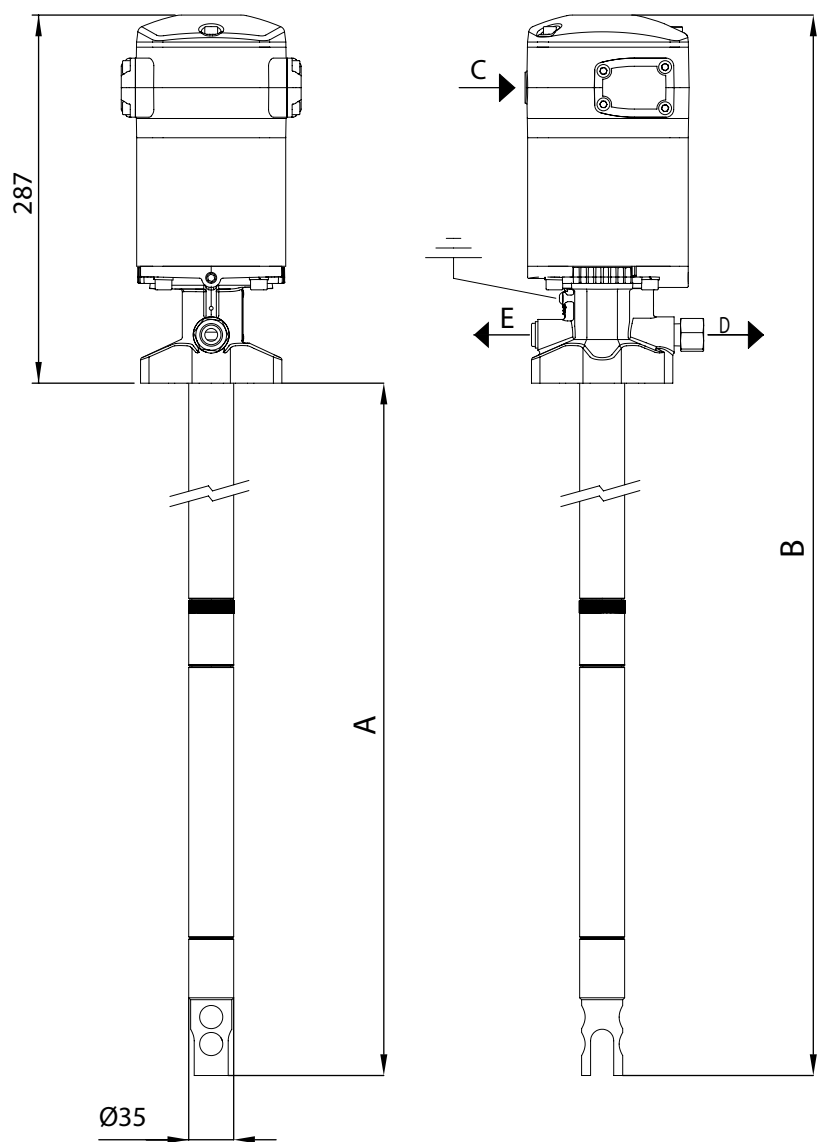
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

	530610 / 530620 / 530630
Presión de aire máxima	10 bar
Presión de aire mínima	2 bar
Caudal máximo	2 kg/min @ 7 bar
Rosca entrada aire	3/8" BSP-F
Rosca salida fluido	3/8" BSP-F
Diámetro pistón de aire	80 mm
Carrera	80 mm
Peso	11.1 / 10 kg / 8.8 kg

	530610 / 530620 / 530630
Pressão máxima de ar	10 bar (10 бар)
Pressão mínima de ar	2 bar (2 бар)
Vazão máxima	2 kg/min @ 7 bar (2 кг/мин при давлении 7 бар)
Conexão de entrada de ar	3/8" BSP-F
Conexão de saída de fluido	3/8" BSP-F
Diâmetro do pistão de ar	80 mm (80 мм)
Impulso	80 mm (80 мм)
Peso	11.1 / 10 kg / 8.8 kg (11,1 / 10 / 8,8 кг)



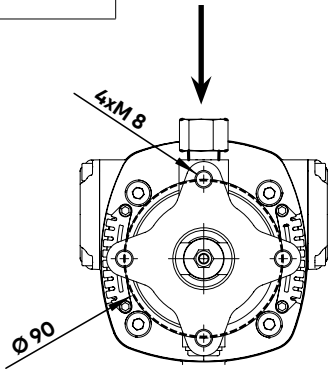
DIMENSÕES



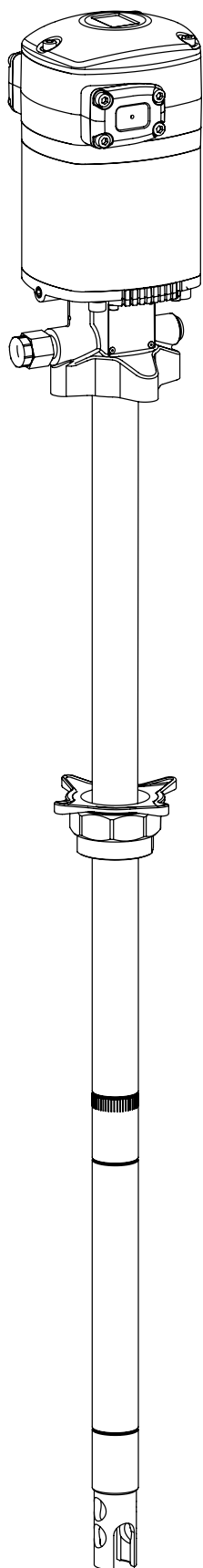
MODELO	A (mm)	B (mm)	PESO
530610 / 530611	925	1212	11 kg
530620 / 530621	730	1017	10 kg
530630 / 530631	516	803	9 kg

MODELO	C, D	E
530610 / 530620 / 530630	3/8" BSP-F	1/4" BSP-F
530611 / 530621 / 530631	3/8" NPT-F	

4xM8	Furos
Ø90 mm (mm)	Padrão de furos



This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.



**Engraxadeira
Pneumática
Gigante**

CE

EAC